



Vera Lucia de Oliveira Maccherani

- Endereço para acessar este CV: <http://lattes.cnpq.br/1570498410675238>
<http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4221743D6>
- Última atualização do currículo em 08/11/2013

Poeta, pesquisadora e professora, é formada em Letras em 1981 pela UNESP, Campus de Assis; licenciou-se também em Línguas e Literaturas Estrangeiras em 1991 na Università degli Studi di Perugia, e doutorou-se na Itália em 1997 em Línguas e Literaturas Ibéricas e Ibero-americanas pela Università degli Studi di Palermo (Doutorado consorciado com as Universidades: Federico II di Napoli e Istituto Universitario Orientale di Napoli), com uma tese sobre o Modernismo brasileiro, publicada pela Editora da Unesp ("Poesia, mito e história no Modernismo brasileiro", São Paulo: Editora da Unesp e Blumenau: Edifurb, 2002). O Doutorado foi reconhecido pela UNESP em 12/08/2004; diploma registrado sob n 10909. De 1997 a 2008 ensinou Língua Portuguesa e Literaturas Portuguesa e Brasileira nos cursos de graduação e pós-graduação da Facoltà di Lingue e Letterature Straniere da Università degli Studi di Lecce (hoje Università degli Studi del Salento). Desde 2009 é professora dos cursos de graduação e de pós-graduação da Faculdade de Letras e Filosofia da Università degli Studi di Perugia, onde leciona Literaturas Portuguesa e Brasileira e Tradução Literária. Foi responsável científica e coordenadora, por todo o período em que trabalhou na Universidade degli Studi del Salento, dos Convênios Sócrates/Erasmus da Comunidade Européia com as seguintes universidades portuguesas: Universidade de Lisboa, Universidade Nova de Lisboa, Universidade Lusófona de Lisboa, Universidade de Coimbra, Universidade de Aveiro, Escola Superior de Educação Instituto Politécnico de Leiria, Universidade do Porto. Atualmente é coordenadora, pela Università degli Studi di Perugia, do convênio Erasmus com a Universidade Lusófona de Lisboa. É também coordenadora de convênios internacionais entre a Universidade de Perugia, a Universidade de São Paulo (USP) e a Universidade de Santa Cruz do Sul (UNISC). Durante o período de docência na Universidade de Lecce, foi coordenadora dos convênios internacionais com as seguintes universidades brasileiras: UFMG, USP, UNESP e UNISC. Foi professora visitante no Curso de Pós-graduação em Letras na Faculdade de Ciências e Letras de Assis - UNESP, de 12/04/99 a 10/07/99. Sempre como professora visitante, ministrou o curso de pós-graduação em Letras, área de Literatura e Vida Social, na Faculdade de Ciências e Letras de Assis (UNESP), de 5 a 9 de agosto de 2013, onde desenvolveu atividades de pesquisa de 5/08 a 4/09/2013. Ministrou palestras e mini-cursos em várias Universidades brasileiras e europeias e participou de diversos congressos no Brasil e no exterior. **(Texto informado pelo autor)**

Identificação

Nome Vera Lucia de Oliveira Maccherani 
Nome em citações bibliográficas OLIVEIRA, Vera Lucia de;De Oliveira, Vera Lucia;de Oliveira, Vera Lucia

Endereço

Endereço Profissional Università degli Studi di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia.
Via del Verzaro, 49
Centro
06123 - Perugia, - Itália
Telefone: (0039) 075602598
URL da Homepage: <http://unipg.it>

Formação acadêmica/titulação

- 1993 - 1997** Doutorado em Lingue e Letterature Iberiche e Iberoamericane.
Università degli Studi di Palermo, UNIPA, Itália.
Título: La nostra storia è così: Pau-Brasil, Martim Cerere, Cobra Norato,
tre interpretazioni del ritorno alle origini, Ano de obtenção: 1997.
Orientador: Prof. Dr. Maria Luisa Cusati.
Co-orientador: Prof. Dr. Mario Di Pinto.
Bolsista do(a): Ministero Università e Ricerca.
Palavras-chave: Modernismo brasileiro; poesia brasileira; Oswald de Andrade; Raul Bopp; Cassiano Ricardo.
Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras.
Setores de atividade: Outros Setores; Educação.
- 1983 - 1983** Especialização em Corso Superiore di Letteratura e Cultura Italiana. (Carga Horária: 980h).
Università per gli Stranieri di Perugia.
Título: Francesco di Assisi, poeta e mistico.
Bolsista do(a): Ministero Degli Affari Esteri Italiano.

- 1982 - 1982** Aperfeiçoamento em Metodologia da Pesquisa Filologica e Literaria. (Carga Horária: 60h).
Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho, UNESP, Brasil.
Título: Poesia e conhecimento. Ano de finalização: 1982.
Orientador: Prof. Dr. Antonio Lazaro de Almeida Prado.
- 1989 - 1991** Graduação em Lingue e Letterature Straniere Moderne.
Università degli Studi di Perugia.
Título: Fernando Costa Andrade: un poeta, una cultura, una lotta.
Orientador: Prof. Barbara Spaggiari.
Bolsista do(a): Ministero Università e Ricerca.
- 1977 - 1981** Graduação em Curso de Letras.
Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho, UNESP, Brasil.

Formação Complementar

- 1994 - 1994** O pensamento brasileiro /La riflessione brasiliana. (Carga horária: 32h).
Centro de Estudos Brasileiros (Embaixada do Brasil).
- 1992 - 1992** Literatura Infantil e Literatura na Escola. (Carga horária: 6h).
Universidade Estadual Paulista.
- 1982 - 1982** Estudo da Narrativa Infanto-Juvenil. (Carga horária: 32h).
Universidade Estadual Paulista.

Atuação Profissional

Università degli Studi di Perugia, UNIPG, Itália.

Vínculo institucional

2008 - Atual Vínculo: , Enquadramento Funcional: "Ricercatore e Professore Aggregato", Regime: Dedicção exclusiva.

Università degli Studi del Salento, UNISALENTO, Itália.

Vínculo institucional

2008 - 2009 Vínculo: Servidor Público, Enquadramento Funcional: Professor curso Pos-graduação (Doutorado),
Regime: Dedicção exclusiva.

Vínculo institucional

2007 - 2008 Vínculo: Servidor Público, Enquadramento Funcional: Professor curso Pos-graduação (Mestrado),
Regime: Dedicção exclusiva.

Vínculo institucional

2005 - 2008 Vínculo: Servidor Público, Enquadramento Funcional: Professor de curso de Doutorado, Regime: Dedicção exclusiva.

Vínculo institucional

2001 - 2008 Vínculo: Servidor Público, Enquadramento Funcional: "Ricercatore e Professore Aggregato",
Regime: Dedicção exclusiva.

Università degli Studi di Lecce, UNILE, Itália.

Vínculo institucional

2001 - 2001 Vínculo: , Enquadramento Funcional: "Professore a contratto", Carga horária: 60

Vínculo institucional

1997 - 2001 Vínculo: Colaborador, Enquadramento Funcional: "Professore a contratto", Carga horária: 24

Universidade Estadual Paulista, UNESP, Brasil.

Vínculo institucional

2013 - 2013 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 60

Vínculo institucional

1999 - 1999 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 60

Universidade de Lisboa, UL, Portugal.

Vínculo institucional

2005 - 2005 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 8

Universidade de Santa Cruz do Sul, UNISC, Brasil.

Vínculo institucional

2011 - 2011 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 4

Universidade de São Paulo, USP, Brasil.

Vínculo institucional

1999 - 1999 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 8

Universidade do Porto, U.PORTO, Portugal.

Vínculo institucional

2012 - 2012 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 6

Vínculo institucional

2004 - 2004 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 8

Universidade Estadual de Londrina, UEL, Brasil.

Vínculo institucional

2010 - 2010 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 4

Vínculo institucional

2009 - 2009 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 4

Vínculo institucional

2007 - 2007 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 4

Universidade Federal do Mato Grosso do Sul, UFMS, Brasil.

Vínculo institucional

2012 - 2012 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 30

Universidade Lusofona de Humanidades e Tecnologias, LUSOFONA, Portugal.

Vínculo institucional

2013 - Atual Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 6

Vínculo institucional

2011 - 2011 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 6

Vínculo institucional

2006 - 2006 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 8

Universidade Nova de Lisboa, UNL, Portugal.

Vínculo institucional

2008 - 2008 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: Professor Doutor, Carga horária: 6

Vínculo institucional

1998 - 1998 Vínculo: Professor Visitante, Enquadramento Funcional: "Professore a contratto", Carga horária: 30

Projetos de pesquisa

2011 - Atual A ficção brasileira contemporânea

Descrição: A linha de pesquisa atual tem como fulcro temas relativos à prosa e à poesia contemporâneas, com o objetivo de traçar um breve panorama dos percursos seguidos pelos escritores a partir da segunda metade do século XX até as últimas décadas, em uma ótica comparatista. Ainda no âmbito dessa temática, serão abordados alguns dos caminhos da ficção brasileira das últimas décadas, sobretudo o da retomada do realismo em autores como Luiz Ruffato e Fernando Bonassi, autores de que me tenho ocupado em minhas pesquisas mais recentes..
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Integrantes: Vera Lucia de Oliveira Maccherani - Coordenador.

Membro de corpo editorial

2004 - Atual Periódico: Revista de Italianística

2000 - Atual Periódico: Palavras (Lisboa)

2008 - Atual Periódico: Guavira Letras

1999 - Atual Periódico: Palaver

2006 - Atual Periódico: Fili d'aquilone - Rivista d'immagini, idee e poesia

2008 - Atual Periódico: Iararana - Revista de Arte, Critica e Literatura

2009 - Atual Periódico: Texto Poético

2011 - Atual Periódico: Veredas. Revista da Associação Internacional de Lusitanistas

2010 - Atual Periódico: Patrimônio e Memória (UNESP)

Áreas de atuação

1. Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras / Subárea: Literatura Brasileira/Especialidade: Literatura Brasileira.

2. Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras / Subárea: Outras Literaturas Vernáculas/Especialidade: Outras Literaturas Vernaculas.

3. Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras / Subárea: Língua Portuguesa.

4. Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras.

5. Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras / Subárea: Literatura italiana.

6. Grande área: Lingüística, Letras e Artes / Área: Letras / Subárea: Tradução literaria.

Idiomas

Italiano Compreende Bem, Fala Bem, Lê Bem, Escreve Bem.

Espanhol Compreende Bem, Fala Pouco, Lê Bem, Escreve Razoavelmente.

Português Compreende Bem, Fala Bem, Lê Bem, Escreve Bem.

Inglês Compreende Razoavelmente, Fala Pouco, Lê Razoavelmente, Escreve Pouco.

Francês Compreende Razoavelmente, Fala Pouco, Lê Razoavelmente, Escreve Pouco.

Prêmios e títulos

2013 Premio Città di Trebisacce alla Cultura, Trebisacce (Italia), 12/2013, IL MUSAGETE Istituto culturale della Calabria.

2009 "Premio Internazionale di Poesia Pietro Alinari", pelo livro inedito "La carne quando è sola", publicado pela SEF Editrice, Florenza, 2009, Fundação Alinari.

- 2006** "Premio Internazionale di Poesia Pier Paolo Pasolini", como livro de poesia "Verrà l'anno", considerado entre os tres melhores publicados em 2005 na Italia, Roma, 01/11/2006, Comune di Roma - Assessorato Politiche Culturali e Associazione Gli Amici del Mare.
- 2006** Premio Nazionale di Poesia del Comune di Travia per il libro "Verrà l'anno", Palermo, 06/2006, Comune di Travia.
- 2006** Premio "Literatura para Todos", pelo livro inedito "Entre as juntas dos ossos", publicado em 190 mil exemplares pelo Ministério da Educação, Brasília, 06/2006, Ministerio da Educação.
- 2005** Premio "Popoli in Cammino" pelo livro inedito "Verrà l'anno", Milao, 09/2005, Sistema Nazionale delle feste de l Unità (Italia).
- 2005** Premio de Poesia da Academia Brasileira de Letras, pelo livro "A chuva nos ruidos", publicado pela Editora Escrituras, em 2004, Academia Brasileira de Letras.
- 2000** 'Premio Nazionale di Poesia Gino Perrone', pelo livro inedito "Uccelli consulsi", San Donato di Lecce, Editore Piero Manni.
- 2000** 'Premio Nazionale di Poesia "Senigallia Spiaggia di Velluto", Senigallia, pelo livro inedito "La guarigione", publicado pela "Associazione Culturale La Fenice", Associazione Culturale La Fenice (Senigallia, Italia).
- 1999** Seconda classificata no 'Premio Internazionale di Poesia Altri Segni', Grisignana (Croazia), Fonema Edizioni.
- 1990** Segunda classificada no 'Premio di Poesia Città di Cisternino', 07/1990, Comune di Cisternino.
- 1989** Premio Biennale di Cultura 'Città di Augusta', Augusta (Italia), 1989, Comune di Augusta (Sicarus, Italia).
- 1988** Premio de Poesia Sandro Penna, Perugia, 1982, Centro Studi Sandro Penna.
- 1983** Premio di Studio, Università per gli Stranieri di Perugia.
- 1982** Primeira classificada no Premio de Poesia Scortecci, Sao Paulo, 12/1982, Editora Scortecci.
- 1982** Primeiro e quinto premios no 'I Concurso de Contos do Centro de Estudos de Letras da UNESP', Assis, 12/1982, Centro de Estudos de Letras da UNESP, Campus de Assis.

Produções

Produção bibliográfica

Artigos completos publicados em periódicos

Ordenar por Ordem Cronológica

1. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Um réquiem para si mesmo. Revista Signótica, v. 25, p. 97-103, 2013.
2. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Narrativas contemporaneas: alguns temas e implicações. Signo (UNISC. Online), v. 37, p. 37-52-57, 2012.
3. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Urucungo, Os Poemas Negros de Raul Bopp. Censive (Université de Nantes), v. 5, p. 99-128, 2011.
4. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Saudade: sentimento arcano e poetico. Fili d'aquilone, v. 21, p. s.n.-s.n., 2011.
5. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Reflexoes sobre a poesia migrante na Italia. Revista Brasileira (Rio de Janeiro. 1941), v. 64, p. 173-192, 2010.
6. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Dom de poesia. Revista Brasileira (Rio de Janeiro. 1941), v. 62, p. 143-152, 2010.
7. **de Oliveira, Vera Lucia** . Abitare la frontiera: la poesia di Mia Leconte. Fili d'aquilone, v. 17, p. s.n-s.n, 2010.
8. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Brasil e Cabo Verde: duas margens do mesmo mar. Navegações (Impresso) (Porto Alegre), v. 3, p. 84-87, 2010.
9. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . O Brasil de Via Civitavecchia, numero 7. Revista Brasileira (Rio de Janeiro. 1941), v. 58, p. 91-94, 2009.
10. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Reflexoes sobre a poesia migrante na Italia. Texto Poético, v. 7, p. s.n, 2009.
11. **de Oliveira, Vera Lucia** . Passeggera in transito: la poesia di Marina Colasanti. Fili d´aquilone, v. 15, p. s.n-s.n, 2009.
12. **de Oliveira, Vera Lucia** . O eu e o outro na tradução: pensando a alteridade. Ipotesi (UFJF. Impresso), v. 13, p. 81-86, 2009.
13. **de Oliveira, Vera Lucia** . O lugar e a lingua. Confluenze (Bologna), v. 1, p. 58-70, 2009.
14. **de Oliveira, Vera Lucia** . La poesia di Adelia Prado. Fili d'aquilone, v. 9, p. s.n-s.s, 2008.

15. **de Oliveira, Vera Lucia** . La poesia senza tempo di Iacyr Anderson Freitas. Fili d'aquilone, v. 10, p. s.n-s.n, 2008.
16. **de Oliveira, Vera Lucia** . Il ciclo delle fiamme del poeta Antonio Lazaro de Almeida Prado. Fili d'aquilone, v. 11, p. s.n-s.n, 2008.
17. **de Oliveira, Vera Lucia** . Luciana Stegagno Picchio e La Terra dei Lotofagi. Fili d´aquilone, v. 12, p. s.n-s.n., 2008.
18. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Antonio Lazaro de Almeida Prado, 'Ciclo das chamas e outros poemas'. Semicerchio (Firenze), v. XXXVII, p. 88-88, 2007.
19. **de Oliveira, Vera Lucia** . Manuel Bandeira: un grande poeta che si considerava 'minore'. Fili d'aquilone, v. 6, p. s.n-s.n, 2007.
20. **de Oliveira, Vera Lucia** . Ferreira Gullar: poesia per umanizzare la storia. Fili d'aquilone, v. 8, p. s.n.-s.n, 2007.
21. **de Oliveira, Vera Lucia** . Vetro che riflette la vita: la poesia di Carlos Machado. Fili d'aquilone, v. 7, p. s.n-s.n, 2007.
22. **de Oliveira, Vera Lucia** . Confessioni di un poeta: Ledo Ivo. Fili d'aquilone, v. 5, p. s.n-s.n, 2007.
23. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . O lugar e a lingua. Revista de Italianística, v. 1, p. 97-114, 2006.
24. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Diastole e sistole: movimentos de uma experiencia poetica. Literatura e Sociedade (USP), v. 1, p. 291-298, 2006.
25. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . O 'outro', alias 'a outra' na visao da 'Mundus Novus'. Palavras (Lisboa), v. 27, p. 84-96, 2005.
26. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Os imigrantes italianos em Sao Paulo, na perspectiva de Alcantara Machado. Revista de Italianística, v. 1, p. 9-17, 2004.
27. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Algumas considerações sobre a poesia italiana contemporanea. Revista Brasileira (Rio de Janeiro. 1941), v. 38, p. 101-131, 2004.
28. **De Oliveira, Vera Lucia** . Il contagio. Quaderni Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Univedrsità degli Studi di Lecce, v. 21, p. 49-65, 2004.
29. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Habitar o momento. Revista Brasileira (Rio de Janeiro. 1941), v. 33, p. 201-208, 2002.
30. **de Oliveira, Vera Lucia** . La mite saggezza degli esclusi in Guimaraes Rosa. Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli. Sezione Romanza, v. XLIV, p. 523-539, 2002.
31. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . 'Requiem', de Antonio Tabucchi: a voz, o canto, a lingua da memoria e do luto. Insieme (São Paulo), v. 9, p. 77-87, 2002.
32. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . O Brasil na visao critica de quatro grandes poetas do século XX. Palavras (Lisboa), v. 17, p. 61-71, 2000.
33. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Fernando Costa Andrade: poeta angolana em luta. Via Atlântica (USP), v. 3, p. 69-88, 1999.
34. **De Oliveira, Vera Lucia** . Il narratore problematico e la molteplicità delle angolazioni in 'Levantado do chao'. Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia Università degli Studi di Perugia, v. XXXVI, p. 123-136, 1999.
35. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . O modernismo e a busca de identidade da literatura brasileira. Palavras (Lisboa), v. 13, p. 47-59, 1998.
36. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Giorgio Caproni: um demolidor de mitos. Poesia Sempre, v. 6, p. 210-215, 1995.
37. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Fernando pessoa: o poeta lucido, entre o ser e o nada. Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia Università degli Studi di Perugia, v. XXIX, p. 75-84, 1992.
38. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Transformações na literatura angolana. Letterature d'America, v. 32, p. 191-198, 1992.
39. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Joao Cabral de Melo Neto: Museo di tutto, poesie scelte. Coloquio - Redvista de Artes e Letras, v. 123/124, p. 412-413, 1992.
40. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . A geografia metafisica de Murilo Mendes: leitura do livro inedito 'Carta geografica'. Letterature d'America, v. 23, p. 43-68, 1987.

Livros publicados/organizados ou edições

1. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Narrativas brasileiras contemporaneas em foco. 1. ed. Santa Maria: Editora da Universidade Federal de Santa Maria, 2012. v. 1. 179p .
2. Ledo Ivo ; **De Oliveira, Vera Lucia** . Ledo Ivo, Requiem. 1. ed. Nardò: Besa Editrice, 2008. v. 1. 96p .
3. ★**OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Utopia Selvaggia - L'indio del Brasile: Adamo o feroce cannibale?. 1. ed. Roma: Alberto Gaffi Editore, 2006. v. 1. 102p .
4. ★**OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Storie nella storia - Le parabole di Guimaraes Rosa. 1. ed. Lecce: Pensa Multimedia, 2006. v. 1. 196p .
5. Nuno Judice ; **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Nuno Judice, Por dentro do fruto a chuva: Antologia poetica. 1. ed. Sao Paulo: Escrituras Editora, 2004. v. 1. 160p .
6. ★**OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Poesia, mito e historia no modernismo brasileiro. 1. ed. Sao Paulo: Editora da UNESP e EDIFURB, 2002. v. 2000. 344p .
7. ★Ledo Ivo ; **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Ledo Ivo, Illuminazioni. 1. ed. Salerno: Multimedia Edizioni, 2001. v. 1. 128p .

Capítulos de livros publicados

1. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Estive em Lisboa e ninguem se lembrou de mim. In: Vera Lucia de Oliveira; Eunice Piazza Gai. (Org.). Narrativas brasileiras contemporaneas. 1ed.Santa Maria: Editora da Universidade de Santa Maria, 2012, v. 1, p. 43-57.
2. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Rumos da ficção brasileira contemporanea. In: Vera Lucia de Oliveira e Eunice Piazza Gai. (Org.). Narrativas brasileiras contemporaneas em foco. 1ed.Santa Maria: Editora UFSM, 2012, v. 1, p. 13-19.
3. **de Oliveira, Vera Lucia** ; Andrea Zanzotto . Conversazione con Andrea Zanzotto. In: Matteo Chiavarone. (Org.). Con dolce curiosità: tributo ad Andrea Zanzotto. 1ed.Roma: Edizioni della Sera, 2012, v. 1, p. 169-184.
4. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Considerações sobre o problema da tradução de Manuel Bandeira em Italiano. In: Maria Célia Lima-Hernandes e Katia de Abreu Chulata (orgs.). (Org.). Lingua Portuguesa em foco: ensino-aprendizagem, pesquisa e tradução. 1ed.Lecce: Pensa Multimedia, 2010, v. 1, p. 201-215.
5. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . L'estraniamento in Fernando Pessoa. In: Brunello De Cusatis. (Org.). Studi su Fernando Pessoa. 1ed.Perugia: Edizioni dell'Urogallo, 2010, v. 1, p. 123-134.
6. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Sul tradurre Ledo Ivo. In: Gian Luigi De Rosa; Antonella De Laurentiis. (Org.). Lingue Policentriche a confronto: quando la periferia diventa centro. 1ed.Milano: Polimetrica International Scientific Publisher, 2009, v. 1, p. 273-278.
7. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . A palavra salvífica de Carlos Nejar. In: Joao Carlos Moderno. (Org.). Carlos Nejar, poeta da condição humana: ensaios escolhidos. 1ed.Rio de Janeiro: Grama, 2009, v. 1, p. 36-42.
8. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Carlos Nejar e a poesia para corroer a indiferença. In: Joao Carlos Moderno. (Org.). Carlos Nejar, poeta da condição humana. 1ed.Rio de Janeiro: Grama, 2009, v. 1, p. 33-36.
9. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Carlos Drummond de Andrade: una poetica di tensioni. In: Cosimo Caputo. (Org.). Lingue e Linguaggi. 1ed.Lecce (Italia): Pensa Multimedia, 2008, v. 1, p. 141-156.
10. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . La mediterraneità nella poesia di Sophia de Mello Breyner Andreses. Lingue e Linguaggi. 1ed.Lecce: Pensa Multimedia, 2008, v. 2, p. 221-231.
11. **de Oliveira, Vera Lucia** . La parola scomoda di Donizete Galvao. Crocevia - Scritture straniere, migranti e di viaggio. 9ed.Nardò: Besa Editrice, 2008, v. 9/10, p. 122-127.
12. **de Oliveira, Vera Lucia** . Dono di poesia. In: Vera Lucia de Oliveira. (Org.). Ledo Ivo, Requiem. 1ed.Nardò: Besa Editrice, 2008, v. 1, p. 7-20.
13. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Fernando Costa Andrade: poeta angolano em luta. In: Rita Chaves; Tania Macedo; Rejane Vecchia. (Org.). A kinda e a misanga. 1ed.Sao Paulo e Luanda (Angola): Cultura Academica e Nizla, 2007, v. 1, p. 375-394.
14. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Eles eram tantos corações, corpos, consciências. In: Margherite Itamar Harrison. (Org.). Uma cidade em camadas: ensaios sobre o romance "Eles eram muitos cavalos" de Luiz Ruffato. 1ed.Vinhedo (Sao Paulo): Editora Horizonte, 2007, v. 1, p. 146-154.
15. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . La leggerezza del denso nella poesia de Sandro Penna. In: Luciano Bonanni. (Org.). Penna 6 volte. 1ed.Perugia: Edizioni Era Nuova, 2006, v. 1, p. 95-105.

16. Nuno Judice ; **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Poetica e metafisica do poente. In: Vera Lucia de Oliveira. (Org.). Nuno Judice, Por dentro do fruto a chuva - Antologia Poetica. 1ed.Sao Paulo: Escrituras Editora, 2004, v. 1, p. 5-9.
17. Francesca Degli Atti ; **OLIVEIRA, Vera Lucia de** ; Maria Eugenia Verdaguer . Sulla traduzione di "Meus caros vivos". In: Vera Lucia de Oliveira. (Org.). Carlos Nejar, Meus caros vivos. 1ed.Salerno: Multimedia Edizioni, 2004, v. 1, p. 79-82.
18. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Contro l'indifferenza. In: Vera Lucia de Oliveira. (Org.). Carlos Nejar, Miei cari vivi. 1ed.Salerno: Multimedia Edizioni, 2004, v. 1, p. 5-14.
19. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Appunti sulla questione della traducibilità della poesia di Manuel Bandeira in italiano. In: Giovanna Gallo; Paola Scoletta. (Org.). La traduzione : un panorama interdisciplinare. 1ed.Nardò (Italia): Besa Editrice, 2003, v. 1, p. 193-207.
20. **de Oliveira, Vera Lucia** . La prosa dal Realismo al Naturalismo. In: Giovanni Ricciardi. (Org.). Scrittori brasiliani: testi e traduzioni. 1ed.Napoli: Tulio Pironte Editore, 2003, v. 1, p. 217-238.
21. Ledo Ivo ; **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Abitare il momento. In: Vera Lucia de Oliveira. (Org.). Ledo Ivo, Illuminazioni. 1ed.Salerno: Multimedia Edizioni, 2002, v. 1, p. 5-14.
22. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Fernando Costa Andrade: poeta angolano in lotta. In: Maria R. Turano. (Org.). Palaver: Culture dell'Africa e della Diaspora. 1ed.Lecce: Argo, 1999, v. 11/12, p. 65-88.
23. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Il segno del "noi" nella poesia angolana. In: Maria R. Turano. (Org.). Palaver - Culture dell'Africa e della Diaspora. 1ed.Lecce: Argo, 1997, v. 10, p. 53-58.
24. **de Oliveira, Vera Lucia** . Claudio Manuel da Costa: l'impossibile Arcadia fra il Mondego e il Ribeirao do Carmo. In: Maria Luisa Cusati. (Org.). Il Portogallo e i mari: un incontro tra culture. 1ed.Napoli: Istituto Universitario Orientale; Liguori Editore, 1997, v. I, p. 399-416.

Trabalhos completos publicados em anais de congressos

1. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Atravessamentos de fronteiras. In: Literatura, Crítica e Cultura III - Interfaces, 2009, Juiz de Fora. Literatura, Crítica e Cultura III. Juiz de Fora: Editora UFJF, 2009. v. 1. p. 51-66.
2. **de Oliveira, Vera Lucia** . Un'isola non lontana: viaggio a Timor Est in compagnia di Luis Cardoso. In: Convegno Internazionale Portogallo e Asia, 2008, Napoli (Italia). Atti del Convegno Internazionale Portogallo e Asia. Napoli: Università degli Studi di Napoli L'Orientale, 2006. v. 1. p. 355-368.
3. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Il viaggio al termine della notte nell'opera. In: Le fonti narrative nelle scienze sociali relative all'Africa, 2006, Lecce. Le fonti narrative nelle scienze sociali relative all'Africa - Atti delle Giornate di Studio. Lecce: Aracne Editrice, 2006. v. 1. p. 251-260.
4. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Eça de Queiros e Machado de Assis: cronaca di un mancato incontro. In: Eça de Queiros e l'Europa, 2003, Napoli. Eça de Queiros e l'Europa- Atti del Convegno. Napoli: Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", 2000. v. 1. p. 81-91.
5. **de Oliveira, Vera Lucia** . Poesia della colonizzazione o della decolonizzazione? Storia e memoria della schiavitù nel libro 'Pau-Brasil', di Oswald de Andrade. In: XXII Convegno Internazionale di Americanistica, 2001, Perugia. QUaderni di Thule. Lecce: Argo, 2001. v. 1. p. 317-321.

Outras produções bibliográficas

1. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Vida de boneca. Sao Paulo: Edições SM, 2013 (Poemas para crianças).
2. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Palavra nao é coisa que se diga. Porto Alegre: Editora Age, 2013 (Antologia Poetica).
3. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Oito poemas de Ledo Ivo em italiano. Rio de Janeiro, 2013. (Tradução/Outra).
4. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . La carne quando è sola. Firenze (Italia): Società Editrice Fiorentina, 2011 (Libro de poemas).
5. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . A poesia é um estado de transe. Sao Paulo: Portal Editora, 2010 (Libro de poemas).
6. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** ; Gladys Basagoitia Dazza . Radici, innesti, diramazioni: poesie in tre lingue (italiano, spagnolo, portoghese). Roma: Gruppo Editoriale Espresso, 2010 (Antologia Poetica).
7. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Sul tradurre Ledo Ivo. Nardò, 2008. (Prefácio, Pós-facio/Posfácio)>.
8. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Requiem. Nardò: Besa Editrice, 2008. (Tradução/Libro).
9. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Il denso delle cose. Nardà (Lecce-Italia): Besa Editrice, 2007 (Antologia poetica).
10. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . No coração da boca. Sao Paulo: Escrituras Editora, 2006 (livro de poemas).

11. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Entre as juntas dos ossos. Brasília: Ministério da Educação, 2006 (Livro de poemas).
12. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Crocevia. Nardò: Besa Editrice, 2006. (Tradução/Outra).
13. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Penna 6 volte. Perugia: Edizioni Era Nuova, 2006. (Tradução/Outra).
14. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Verrà l'anno. Santarcangelo di Romagna: Fara Editore, 2005 (Livro de poemas).
15. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . A chuva nos ruidos. Sao Paulo: Escrituras Editora, 2004 (Livro de poemas).
16. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** ; Francesca Degli Atti ; Maria Eugenia Verdaguer . Sulla traduzione di Meus estimados vivos. Salerno, 2004. (Prefácio, Pós-fácio/Posfácio)>.
17. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** ; Francesca Degli Atti ; Maria Eugenia Verdaguer . Carlos Nejar, Miei cari vivi. Salerno: Multimedia Edições, 2004. (Tradução/Livro).
18. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Breve antologia. Salerno: Multimedia Edizioni, 2004. (Tradução/Outra).
19. **De Oliveira, Vera Lucia** . No coração da boca / Nel cuore della parola. Bari: Adriatica Editrice, 2003 (Livro de poemas).
20. Ledo Ivo ; **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Illuminazioni, Antologia Poetica. Salerno: Multimedia Edizioni, 2001. (Tradução/Livro).
21. **De Oliveira, Vera Lucia** . La guarigione. Senigallia: Associazione Culturale La Fenice, 2000 (livro de poemas).
22. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Tempo de doer / Tempo di soffrire. Roma: Antonio Pellicani Editore, 1998 (Livro de poemas).
23. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . Geografie d'ombra. Spinea (Veneza-Italia): Fonèma Edizioni, 1989 (Livro de poemas).
24. **OLIVEIRA, Vera Lucia de** . A porta range no fim do corredor. Sao Paulo: Joao Scortecci & Fumiko Hayashi Editores, 1983 (Livro de poemas).

Outras informações relevantes

Participou de inúmeras bancas de trabalhos de conclusão, como orientadora, nos Cursos de Graduação e Pós-Graduação (Mestrado e Doutorado) nas Università degli Studi del Salento e Università degli Studi di Perugia, de 2001 até a presente data.

Fez conferências e apresentou trabalhos em congressos internacionais em Portugal, Itália, Brasil, França, Espanha e Romênia. Organizou e participou da organização de seminários e congressos nacionais e internacionais, em colaboração com outras universidades, como a Universidade de São Paulo e a Universidade Federal de Minas Gerais, com o apoio financeiro de agências internacionais de financiamento, como a da FAPESP. Entre eles: "A tradução literária: perspectivas em comparação", Università degli Studi del Salento, UNILE; Lecce, 16/05/2008; "Antes e depois da Revolução dos Cravos", UNILE; Lecce, 12/05/2008; A prosa contemporânea portuguesa, UNILE, Lecce, 15 e 16/04/2008; "Semana da Cultura Brasileira", com mesas redondas, conferências e exibição de filmes em português, UNILE, Lecce, de 09 a 11/03/2004; "Nostalgia e Identidade: Estudos de literatura e tradução", USP, São Paulo, 18-21/10/2004, em a colaboração com Prof. Lucia Wataghin (USP). Organizou e coordenou, com os professores da Universidade Federal de Minas Gerais, o I Programa Intensivo de Língua Portuguesa e Cultura Brasileira para Tradutores da Universidade de Lecce, UFMG, Belo Horizonte, de 10 a 21/09/2001.

Página gerada pelo Sistema Currículo Lattes em 23/04/2014 às 5:28:49